



Sängerstadt Nachrichten

FINSTERWALDER



STADTANZEIGER

Jahrgang 33 / Ausgabe 8

Finsterwalde, den 18. August 2023

Neuer Anbau für die Kita Sängerstadt



Begehbares Känguru-Gehege feierlich eröffnet



Kleine Forscherinnen und Forscher in der Kita Nehesdorf



BRANDENBURG-TAG am 2. & 3. September steht vor der Tür

Liebe Finsterwalderinnen und Finsterwalder,

der BRANDENBURG-TAG, der am ersten Septemberwochenende bei uns in Finsterwalde stattfindet, steht unmittelbar vor der Tür. Viele Künstler, Aussteller, Standbetreiber und Helfer stecken gemeinsam mit unserem Organisationsteam und der beauftragten Agentur in den letzten Zügen der Vorbereitung. Viele musikalische Höhepunkte, ein interessantes Rahmenprogramm sowie der Kids- und Familienbereich versprechen ein Programm, bei dem für jede und jeden etwas dabei sein wird. Um die Sicherheit aller Besucherinnen und Besucher sowie der Mitwirkenden zu gewährleisten, ist eine umfangreiche Sperrung des Festgebietes nötig. Ich bitte alle, die davon betroffen sind, bereits jetzt um Verständnis.

Besonders freuen wir uns auf viele regionale Talente auf den Bühnen, aber auch auf die Kulturbeiträge, die unsere Partnerstädte im Gepäck haben werden. Der C4-Chor aus der französischen Region Creil, in der auch unsere Partnerstadt Montataire liegt, hatte im Rahmen des 55. Jubiläums unserer Partnerschaft 2017 bereits einen wunderbaren Auftritt in unserer Stadt, der vielen von Ihnen sicher in Erinnerung geblieben ist. Ich lade Sie herzlich ein: Rühren Sie im Freundes- und Bekanntenkreis noch einmal die Werbetrommel und freuen Sie sich auf ein großartiges Landesfest unter dem Motto „Hier spielt die Musik“.

2,3 Millionen Euro in den Ausbau der Kita Sängerstadt investiert

Am 1. August kamen in der größten Kindertagesstätte unserer Stadt, die viele von Ihnen vielleicht als „Elefanten-Kita“ kennen, gleich zwei freudige Anlässe zusammen: Einerseits feierte die Einrichtung ihr 40-jähriges Bestehen. Andererseits wurden die umfangreichen Sanierungs- und Anbaumaßnahmen feierlich beschlossen, die im Juni 2021 begonnen hatten.

Für uns als Stadt ist es erfreulich, wenn wir den steigenden Geburtenzahlen und dem daraus folgenden ständigen Platzbedarf mit Investitionen in unseren Kitas, Grundschulen und Horten begegnen dürfen und können.

Die Kinder und das Team der Erzieherinnen und Erzieher freuen sich gleichermaßen über mehrere neue Gruppenräume, die dank bodentiefer Fenster ein großartiges Panorama mit Ausblick auf die neu gestalteten Außenanlagen sowie den neuen Krippenspielplatz bieten.

An die fünf neuen Gruppenräume schließen sich Flure und mehrere Neben- sowie Sanitärräume an, die den pädagogischen Fachkräften dank eingebauter Fenster in den Gruppenraum den vollen Überblick ermöglichen. Die Gesamtkosten für den Anbau und den neuen Spielplatz im Außengelände beliefen sich auf 2,3 Millionen Euro. Parallel zur Errichtung des Anbaus lief die umfangreiche Dachsanierung des Bestandsgebäudes, deren Gesamtkosten sich auf 245.000 Euro belaufen. Unser Dank gilt allen beteiligten Baufirmen sowie dem Team um Kita-Leiterin Corinna Stephan, die gemeinsam mit den Kindern eine aufregende Bauzeit durchlebt haben.

Tierpark um eine weitere Attraktion reicher

In den vergangenen Jahren konnte unser Tierpark bereits einige neue Attraktionen präsentieren. Dies ist vor allem dem engagierten Team um Tierparkleiter Torsten Heitmann sowie dem sehr aktiven Förderverein unseres Tierparks und seinen Unterstützern zu verdanken. Am 4. August konnten wir nun feierlich das neue Känguru-Gehege eröffnen, dass für die Besucherinnen und Besucher des Tierparks bereits seit einigen Tagen zugänglich ist. Damit bietet ein weiteres begehbares Gehege im Tierpark Finsterwalde allen Besuchern einen

möglichst nahen Kontakt zu den Tieren, wobei für sie genug Rückzugsorte vorhanden sind.

Viele Ferienkinder zeigten sich bereits begeistert. Wer regelmäßig in unseren Tierpark kommt, entdeckt immer wieder Neuerungen. Die nächste wird mit dem Beginn des Neubaus der Paviananlage im kommenden Jahr starten.

Zukunft des Krankenhauses in unserer Stadt

Liebe Finsterwalderinnen und Finsterwalder,

wenn diese Ausgabe der Sängerstadt-Nachrichten erscheint, liegt der 15. August 2023, an dem wir gemeinsam auf unserem Marktplatz zusammenkommen und unseren Wunsch für den Erhalt des Krankenhauses in unserer Stadt gezeigt haben, bereits hinter uns.

Ich möchte Sie an dieser Stelle noch einmal auf den Einwohnerantrag hinweisen, den wir dem Landkreis und dem Kreistag übergeben möchten. Vielleicht haben Sie die „Unterschriftenlisten“ bereits im Stadtgebiet gesehen. Wenn Sie noch unterzeichnen möchten, sind Sie dafür herzlich in unseren Bürgerservice eingeladen, wo die Listen bereit liegen.

Liebe Finsterwalderinnen und Finsterwalder,

nachdem das Sommerwetter etwas auf sich warten ließ, ist die Sonne nun zurück. Schauen Sie doch einmal im Freibad vorbei oder nutzen Sie die letzten Ferientage für Spaziergänge und Fahrradtouren durch unsere Bürgerheide.

Allen Kindern, für die nun wieder oder vielleicht sogar zum ersten Mal das neue Schuljahr beginnt, wünsche ich vor allem Freude beim Lernen und viel Erfolg!

Es grüßt Sie herzlich

Ihr Bürgermeister Jörg Gampe

Verwaltung



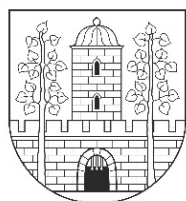
NACHRUUF

Herr Dr. Christoph Gehricke

Als Bewahrer der Geschichte unserer Stadt und der gesamten Region führte er die Tradition seines Vaters und Großvaters fort. Für dieses Engagement danken wir ihm.

Wir sind in Gedanken bei seiner Familie und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Jörg Gampe
Bürgermeister



NACHRUUF

Herr Horst Hiller

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem ehemaligen Schwimmmeister, der mit seiner Arbeit für die Sicherheit zahlreicher Badegäste, darunter viele Kinder, sorgte.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Jörg Gampe
Bürgermeister

BRANDENBURG-TAG 2023: Hier ist für alle etwas dabei!

Vielfältiges Bühnenprogramm, Themenstraßen sowie der Kids- und Familienbereich bieten ein spannendes Festwochenende am 2. & 3. September

Das Abschlussfinale „ALLES ROCKT“ findet am Sonntag um 17.00 Uhr auf der Hauptbühne am Markt mit Alexander Knappe und Band statt. Hier zeigt das Land Brandenburg, was es musikalisch zu bieten hat. Der Marktplatz wird für das größte Brandenburger Live-Konzert freigegeben. Alle Musiker, Sänger und Musikbegeisterte sind eingeladen mitzumachen. Die Anmeldung erfolgt unter www.brandenburgtag-finsterwalde.de.

Beim 17. Brandenburg-Tag in Finsterwalde erwartet die Gäste am 2. und 3. September ein umfangreiches und vielfältiges Programm auf den Bühnen der Stadt. So wird das große Landesfest am Samstag ab 10 Uhr auf der Hauptbühne am Markt eröffnet - mit dabei Brandenburgs Ministerpräsident Dietmar Woidke und Sängerstadt-Bürgermeister Jörg Gampe. Nach dem Fassbieranstich, natürlich gibt es original Finsterwalder Brauhaus-Bier, beginnt das Sinfonische Blasorchester der Kreismusik- und Kunstschule Gebrüder Graun. Zu den Highlights auf der Hauptbühne gehören am Abend die Auftritte der Pop-Musikband „Marquess“ aus Hannover und „Frida Gold“ aus Bochum sowie von „Silly“ mit Julia Neigel und Toni Krahle, die bereits seit 1978 Generationen mit deutscher Popmusik begeistert.

Das Abschlussfinale „ALLES ROCKT“ findet am Sonntag um 17.00 Uhr auf der Hauptbühne am Markt mit Alexander Knappe und Band statt. Hier zeigt das Land Brandenburg, was es musikalisch zu bieten hat. Der Marktplatz wird für das größte Brandenburger Live-Konzert freigegeben. Alle Musiker, Sänger und Musikbegeisterte sind eingeladen mitzumachen. Die Anmeldung erfolgt unter www.brandenburgtag-finsterwalde.de.

Die Bühne auf dem Campus Sängerstadt Gymnasium steht ganz im Zeichen von Bildung, Jugend und Sport. An beiden Festtagen wird es dazu zahlreiche vom Ministerium für Bildung, Jugend und Sport organisierte Podiumsgespräche geben. Aber auch musikalisch wird es spannend: Unter dem Motto: „Open Stage“ stehen regelmäßig junger Bands und Künstler auf der Bühne, um ihre musikalische Visitenkarte abzugeben. Höhepunkt ist am Samstag um 19.30 und am Sonntag um 15.30 Uhr die jeweilige Preisverleihung. Hauptprei-

se: Die Bands bzw. Künstler bekommen eine Greencard für den Endausscheid des „LOCAL HEROES BRANDENBURG“ im Waschhaus Potsdam.

Die „Blaulichtmeile“ informiert über Hilfsangebote und Mitmachmöglichkeiten

Hier wird gesellschaftliches Engagement deutlich zu spüren sein: Auf der Blaulichtmeile stellen Helfer, Retter und Ehrenamtler sich und ihre Angebote vor. So wird der Arbeiter-Samariter-Bund vor Ort sein und sich vorstellen, über Freiwilligendienste informieren, für Einsatzmöglichkeiten werben und auch den „Wünsche-Wagen“ vorstellen, mit dem Schwerstkranken Wünsche erfüllt werden. Die Notfallseelsorge informiert über Gesprächsangebote für die Bevölkerung und Einsatzkräfte im Katastrophenfall. Die Hochschule der Polizei des Landes Brandenburg zeigt Fahr- und Sicherheitstechnik und wird das Retten erwachsener Verunglückter aus Unfallfahrzeugen demonstrieren. Der DRK-Kreisverband Lausitz informiert unter anderem über 1. Hilfe und Wiederbelebung. Das Technische Hilfswerk und die Deutsche Lebensrettungs-Gesellschaft (DLRG) stellen Fahrzeuge aus. Die Bundespolizei, die Wasserschutzpolizei, das Polizeipräsidium und das Landeskommando der Bundeswehr informieren vor Ort über Einsatzaufgaben und Möglichkeiten der Berufswahl. Auch eine Reiterstaffel und eine Hunderettungsstaffel werden vor Ort sein. Überall auf der „Blaulichtmeile“ wird es zudem Möglichkeiten zum Mitmachen geben, auf die Kinder warten Hüpfburg, Spritzwand, Malstraße, Bastelangebote und andere Attraktionen zum Spielen, Toben und Entdecken.

Abseits der Bühnen, aber voll im Geschehen: Kids- und Familienbereich am Feuerwehrmuseum

Für die ganze Familie - so kann man das Programm auf der Kinder- und Familienbühne am Feuerwehrmuseum umschreiben. Es wird gespielt, gebastelt, geschminkt oder einfach mal durchgeatmet. Der beliebte Kindersender Radio Teddy sorgt dabei von morgens bis abends für den guten Ton.

Regionale Köstlichkeiten laden zum Probieren ein

Nicht nur auf den Bühnen - überall in der Stadt wird es am ersten September-Wochenende in Finsterwalde bunt und vielfältig zugehen. Traditionen und regionale Besonderheiten stehen im Mittelpunkt des Festes. Aussteller, Händler und Gastronomen werden Produkte aus allen Teilen des Landes anbieten. Die Restaurants der Stadt und zahlreiche Stände laden zu kulinarischen Genüssen ein. Neben regionalen Akteuren werden sich in Finsterwalde unter anderem auch die Partnerstädte der Sängerstadt aus Frankreich, Lettland und dem Saarland sowie die Brandenburger Ministerien präsentieren.

Am Brandenburg-Tag-Wochenende sind vier Festbereiche mit elf Bühnen und verschiedenen thematischen Straßen geplant, unter anderem zu den Bereichen Regionalität und Tourismus, Wirtschaft und Industrie, Natur und Umwelt, aber auch Sport, Kultur, Demokratie, Bildung und Ehrenamt. Weiterhin wird es einen eigenen Erlebnisbereich für Kinder und Familien mit Kids-Festival, Tanz, Musik, Theater und Märchen geben.

Darüber hinaus wird der BRANDENBURG-TAG an zwei Tagen zum großen Schaufenster des Landes. Zahlreiche Akteure aus den Bereichen Politik, Wirtschaft, Wissenschaft, Sport und Kultur werden sich beim Landesfest präsentieren. Finsterwalde erwartet am Fest-Wochenende mehrere zehntausend Gäste aus der Region, aus ganz Brandenburg, Berlin und den angrenzenden Bundesländern Sachsen und Sachsen-Anhalt.

Der BRANDENBURG-TAG findet seit 1995 alle zwei Jahre statt. Die letzte große Schau des Landes war 2018 in Wittenberge. Coronabedingt fiel das Fest fünf Jahre aus. Nun lädt Finsterwalde am ersten September-Wochenende zum 17. BRANDENBURG-TAG ein. Das Fest wird mit Mitteln des Landes Brandenburg gefördert. Unterstützt wird das Großereignis von der Sparkasse Elbe-Elster, der Sparkassenstiftung „Zukunft Elbe-Elster-Land“ und dem Ostdeutschen Sparkassenverband für die Sparkassen in Brandenburg sowie weiteren Sponsoren und Partnern.

Alle Infos unter:

<http://www.brandenburgtag-finsterwalde.de>

Brandenburg-Tag | 2. und 3. September 2023



ALEXANDER
KNAPPE

SILLY MIT
JULIA NEIGEL
& TONI KRAHL

BELL BOOK
& CANDLE



HIER
SPIELT DIE
MUSIK
BRANDENBURG-TAG
IN FINSTERWALDE

11 Bühnen
Viele Live-Acts
Großer Kinderbereich uvm.

FRIDA
GOLD

MARQUESS

Hauptsponsoren



Premiumsponsor



Medienpartner



Weitere Sponsoren



uvm.



2.+3.
SEP
2023

Schillermedaille 2023 – Stadt Finsterwalde sucht Menschen mit Engagement

Vorschläge bis zum 15. September erwartet

Die Stadt Finsterwalde stiftet zur öffentlichen Würdigung herausragender Verdienste um die Festigung der Bürgergemeinschaft und um die Entwicklung der Stadt Finsterwalde eine Ehrenmedaille, die Louis-Schiller-Medaille. Die Medaille wird auf Vorschlag aus der Bürgerschaft an Bürgerinnen und Bürger verliehen, die sich um die Sängerstadt Finsterwalde verdient gemacht haben. Die Vorschläge sind schriftlich an das Büro der Stadt-

verordnetenversammlung zu richten. Der Hauptausschuss bereitet die Vergabeentscheidung durch die Stadtverordnetenversammlung vor. Über die Verleihung wird in nichtöffentlicher Sitzung beraten und beschlossen. Die Louis-Schiller-Medaille kann an bis zu zwei Geehrte in einem Jahr übergeben werden.

In Abstimmung mit dem Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung rufe ich Sie, liebe Finsterwalder Bür-

gerinnen und Bürger auf, Ihre Vorschläge **bis zum 15. September 2023** mit einer kurzen Begründung an das Büro der Stadtverordnetenversammlung / Hauptausschuss

Kennwort:

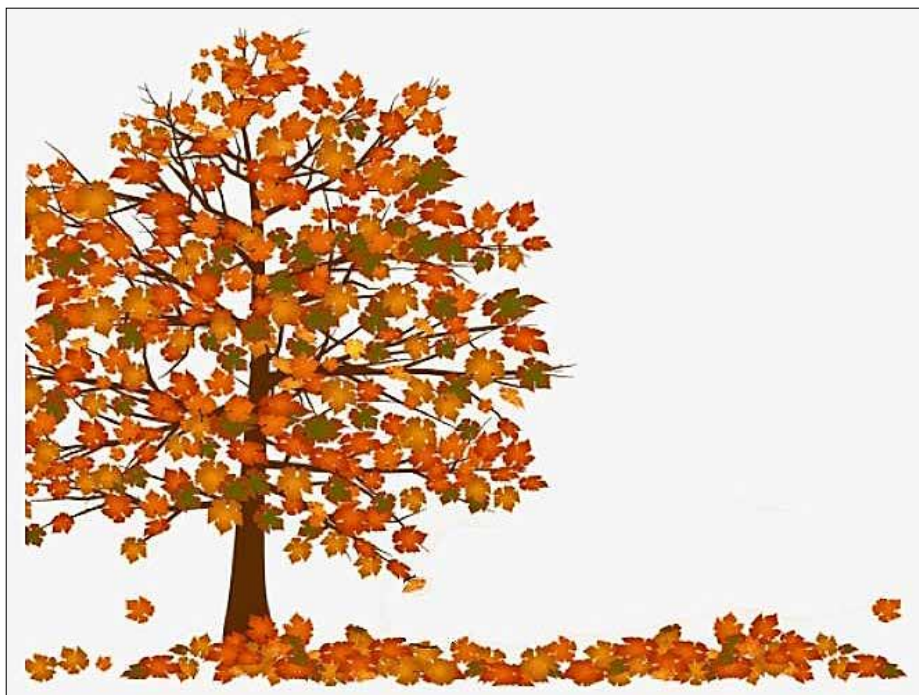
Louis-Schiller-Medaille

Schloßstraße 7/8, 03238 Finsterwalde zur richten.

Ihr Bürgermeister

Jörg Gampe

Organisation der Laubentsorgung in Finsterwalde



Wie bereits im vergangenen Jahr wird die Stadt Finsterwalde auch in diesem Jahr wieder Laubsäcke **kostenfrei** zur Verfügung stellen, die für das Auf sammeln und für die Entsorgung des

von Straßenbäumen und städtischen Bäumen herabgefallenen Laubs verwendet werden können. Hierbei ist Folgendes anzumerken: Die Nutzung der Laubsäcke ist ausschließlich für

reinigungspflichtige Eigentümer: innen von Grundstücken vorgesehen und werden nur bereitgestellt, wenn die zu reinigenden Straßenbereiche durch entsprechenden Laubbefall von Straßenbäumen bzw. städtischen Bäumen betroffen sind.

Die Laubsäcke liegen **ab sofort** zentral in der Tourist-Information im Rathaus der Stadt Finsterwalde zur Abholung bereit und werden je nach Bedarf in verhältnismäßigen Mengen herausgegeben.

Mit dem Abfallentsorgungsverband Schwarze Elster (AEV) wurde erneut vereinbart, dass die im öffentlichen Raum sichtbar abgestellten Laubsäcke im Rahmen der 14-tägigen Abfuhr der Bio-Tonne mit aufgenommen und entsorgt werden. Die Entsorgungstermine sind im Abfallkalender des AEV veröffentlicht.

Abt. Ordnungsverwaltung

Die nächste Ausgabe
erscheint am
Freitag, dem 22. September 2023

Annahmeschluss für
redaktionelle Beiträge ist
Donnerstag, der 7. September
2023

Annahmeschluss für Anzeigen ist
Mittwoch, der 13. September
2023,
9.00 Uhr

MEINE STIMME FÜR DAS SÄNGERSTADTBUDGET 2023



Angaben zum Abstimmenden:

Name, Vorname*:

Geburtsdatum*:

* Pflichtfelder

Bitte kreuzen Sie das Projekt an, für das Sie zum Sängerstadtbudget abstimmen möchten. Sie haben **eine** Stimme.

	Projektidee 01-2023: Wanderweg Sorno-Pechhütte
	Projektidee 02-2023: Fahrrad-Reparatur-Stationen in der Sängerstadt
	Projektidee 07-2023: Bienenfutterautomat – hilft den Bienen
	Projektidee 08-2023: Erneuerung der Wegebeschilderung
	Projektidee 09-2023: Smarte Parkbänke für Finsterwalde
	Projektidee 10-2023: Handlauf an den Treppen des Tellerbergs
	Projektidee 11-2023: Kindergerechte Toiletten im Kinderspielplatz-WC
	Projektidee 12:2023: Trampolin für Kinder im Tierpark

Mit der Abgabe des Abstimmungsformulars willigt die einreichende Person in die Verarbeitung der personenbezogenen Daten während des Auswahlverfahrens ein. Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich.





Sängerstadtbudget 2023 - Jetzt abstimmen!

Abstimmungszeitraum 1. September - 1. Oktober 2023

Seit dem Jahr 2020 beteiligt die Stadt Finsterwalde ihre Bürgerinnen und Bürger durch die Bereitstellung eines zusätzlichen Budgets an der Gestaltung des Haushaltes über die gesetzlichen Beteiligungsmöglichkeiten hinaus. Nach der großen Beteiligung in den ersten Jahren sind auch für 2023 wieder einige Vorschläge eingegangen, die anschließend durch die Fachabteilungen der Stadtverwaltung auf ihre Umsetzbarkeit geprüft worden sind.

So wird beispielsweise überprüft, ob die eingereichten Ideen im Wirkungsbereich der Stadt Finsterwalde liegen und, ob die erste grobe Kostenschätzung des Einreichenden realistisch ist.

Wer kann einen gültigen Vorschlag zum Sängerstadtbudget einreichen?

- Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Sängerstadt Finsterwalde, die das 14. Lebensjahr vollendet haben

Was muss ich tun, um einen gültigen Vorschlag abzugeben?

- Vorschlagsformular **vollständig** ausfüllen

Welche Voraussetzungen muss der Vorschlag erfüllen?

- Innerhalb der Einreichungsfrist (30. Juni) eingegangen sein
- Von berechtigtem Vorschlagsträger (s. o.) eingereicht worden sein
- In Zuständigkeit der Stadt Finsterwalde liegen
- Praktische Umsetzbarkeit
- Einhaltung des Kostenrahmens
- **Nicht** auf die Förderung von Feste und Jubiläen gerichtet sein

In diesem Jahr konnten acht Vorschläge die genannten Voraussetzungen erfüllen.

Sie haben einen Favoriten und möchten Ihre Stimme dafür abgeben?

Dann nutzen Sie bitte unbedingt das Abstimmungsformular auf unserer Webseite und hier zum Heraustrennen und geben Sie es ausgefüllt im Bürgerservice im Schloss ab oder schicken Sie es ausgefüllt per E-Mail an saengerstadtbudget@finsterwalde.de

Abstimmungszeitraum: 1. September - 1. Oktober 2021

Herzlichen Dank für Ihre Beteiligung!

Projektidee 01-2023

Projektbezeichnung: Wanderweg Sorno - Pechhütte (ca. 3 km)

31.05.2023

Ort der Umsetzung: Finsterwalde Gemarkung Sorno und Pechhütte

Projektbeschreibung: Die Ortsteile Sorno und Pechhütte beabsichtigen ein Gemeinschaftsprojekt umzusetzen: Rad- und Wanderweg von der Sornoer Sportplatzstraße bis Ortseingang Pechhütte (Anlage 1). Es ist eine idyllische Naturlandschaft mit vielen historischen Gegebenheiten vorhanden, die zum Verweilen, Entdecken, Genießen und Entspannen einladen. Entlang des Erkundungspfades werden 5 Informationsstationen zu speziellen Themen nach den Kriterien der Bildung für nachhaltige Entwicklung (sh. Anlage 2) und 1 Verweilstandort (Sitzlaube) mit Bänken und Tisch aufgestellt (sh. Anlage 1). Interessant und attraktiv wird die Nutzung des Weges durch den in Pechhütte aufgestellten Backofen (Brotbacken) und den in Sorno vielfältig stattfindenden Festivitäten (Dorffest, Kranzreiten, Halloween, Weihnachtsmarkt). In diesem Zusammenhang sollte auch die historische „Rote Brücke“ saniert werden (auffällig, sofortige Sicherung der Brücke und Tonnagebegrenzung). Denkbar wäre auch eine weiterführende Initiative dieses Projektes als Anfang eines Sagenrundweges (Sorno, Pechhütte, Eichholz, Dröbzig) zu initiieren. b.w. Landschaftsbild, Historie, Besonderheiten

Prüfergebnis:

Die Einrichtung des Wanderweges ist möglich. Bzgl. der baulichen Maßnahmen sind in Abstimmung mit der zuständigen Forstbehörde und weiteren privaten Eigentümern die entspre-

chenden Genehmigungen einzuholen. Eine abschließende Prüfung der Kosten ist nicht möglich.

➤ geprüft und nach der Richtlinie umsetzbar

Projektidee 02-2023

Projektbezeichnung: Fahrrad-Reparatur-Stationen in der Sängerstadt

26.06.2023

Ort der Umsetzung: diverse Plätze z.B. Marktplatz, Skater-Park, Anfang Radweg Bürgerheide

Voraussichtliche Kosten: ab 2.000 €/Station

Projektbeschreibung: Fahrrad-Reparatur-Stationen können unterschiedlich ausgestattet werden. Meistens sind diese fest verbaut und enthalten z. B. eine Luftpumpe, diverse Werkzeuge und einen Halter. Die Werkzeuge sind mittels Draht an der Station befestigt. Es gibt verschiedene Plätze, an denen sich eine Aufstellung anbieten würde.

Prüfergebnis:

Die Errichtung einer Fahrrad-Reparatur-Stationen in der Sängerstadt ist möglich. Zunächst sollte eine Station errichtet werden, vorzugsweise im Bereich der Fahrradladestation am Rathaus am Markt. Dieser zentrale Anlaufpunkt soll möglichem Vandalismus vorbeugen und ist gut und schnell erreichbar. Die Kosten wurden geprüft und belaufen sich auf ca. 5.000 €.

➤ geprüft und nach der Richtlinie umsetzbar

Projektidee 03-2023

Projektbezeichnung: Beleuchtungsanlage Spielplatz Bürgerheide

26.06.2023

Ort der Umsetzung: Bürgerheide

Voraussichtliche Kosten: ca. 3.000 € geschätzt

Projektbeschreibung: Gerade in den Wintermonaten wird es teilweise schon gegen 16 Uhr dunkel. Leider gibt es auf dem Spielplatz in der Bür-

gerheide keine ausreichende Beleuchtung, damit die Kinder auch nach Anbruch der Dunkelheit ungestört weiterspielen können. Beleuchtungsanlage evtl. sogar nachhaltig mit Solarpanel. Sparsam wäre eine Lampe mit einem Schalter inkl. Timerfunktion zum selbststeuern. Beispielsweise könnte die Lampe nach 15 Min. kurz blinken und man wüsste sofort, dass man entweder den Schalter wiederholt drücken muss oder man geht nach Hause, das Licht geht aus und brennt nicht „verschwenderisch“ weiter.

Prüfergebnis:

Auf Grundlage der Öffnungszeiten des Spielplatzes in der Bürgerheide und in Rücksichtnahme auf das Kindwohl, ist die Projektumsetzung nicht möglich.

➤ Ergebnis: geprüft, aber nach der Richtlinie nicht umsetzbar

Projektidee 04-2023

Projektbezeichnung: Graffiti kleine Unterführung 26.06.2023

Ort der Umsetzung: kleine Unterführung

Voraussichtliche Kosten: keine Angabe
Projektbeschreibung: Bereits vor einigen Jahren wurde die kleine Unterführung mit Graffiti schön gestaltet. Diese Gestaltung erfolgte leider nur innen. Das Graffiti könnte auf die Außenflächen erweitert werden, so dass man dies aus der Ferne bereits wahrnimmt. Eine andere Idee wäre auch, dass die große Unterführung künstlerisch gestaltet wird.

Prüfergebnis:

Das Projekt wurde bereits durch ein gemeinschaftliches Jugendprojekt durch die Stadt Finsterwalde umgesetzt. Im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten wurde nur der innere Bereich gestaltet. Für dieses Projekt wurden keine Kosten angegeben.

➤ Ergebnis: geprüft, aber nach der Richtlinie nicht umsetzbar

Projektidee 05-2023

Projektbezeichnung: zusätzliches Angebot für Jugendliche, neues Projekt gemeinsam gestalten 30.06.2023

Ort der Umsetzung: Stadtgebiet

Voraussichtliche Kosten: keine Angabe
Projektbeschreibung: Wichtig dabei, möglichst kostenlos. Bei anderen Aktivitäten wie Kino und Bowling benötigen sie Geld, obwohl viele der Jugendlichen selbst noch keines verdienen. Ich bin dafür, dass Jugendliche für das neue Projekt mit einbezogen werden. Was wünscht sich die Jugend in Finsterwalde? Was wird gebraucht? Ggf. Abstimmung. Neues Projekt gemeinsam gestalten. Ich denke, es wäre wichtig gemeinschaftliches Miteinander zu fördern, sich absprechen, Konflikte lösen, Stärkung sozialer Kompetenzen. Strategien entwickeln. Gemeinsam überlegen, wie man kostengünstig an Baumaterial kommt.

Prüfergebnis:

Das Projekt ist zu unkonkret und kann laut Richtlinie nicht geprüft bzw. im weiteren Verlauf umgesetzt werden. Für dieses Projekt wurden keine Kosten angegeben.

➤ Ergebnis: geprüft, aber nach der Richtlinie nicht umsetzbar

Projektidee 06-2023

Projektbezeichnung: Kletterwand 30.06.2023

Ort der Umsetzung: erneuert eingerichtet, alter Vorschlag aus dem Jahr 2020 (M. Krüger)

Voraussichtliche Kosten: keine Angabe
Antrag erfolgte formlos nur mit dem Verweis auf den alten Antrag ohne weiterer Angaben.

Prüfergebnis:

Das Projekt ist formlos, nur mit dem Projekttitel eingereicht worden. Auf Grund fehlender Angaben kann laut Richtlinie keine Prüfung erfolgen.

Ergebnis: geprüft, aber nach der Richtlinie nicht umsetzbar

Projektidee 07-2023

Projektbezeichnung: Bienenfütterautomat - hilft den Bienen 30.06.2023

Ort der Umsetzung:

Voraussichtliche Kosten: bis zu 25.000 €

Projektbeschreibung: Wildbienen haben es in Deutschland aufgrund von

Flächenversiegelung, Pestizideinsatz und Monokulturen auf vielen Grünflächen immer schwerer zu überleben. Mit umgebauten, knallgelben Kaugummiautomaten kann man bereits seit dem Herbst 2019 regional angepasste Samenmischungen und Blumenzwiebeln bekommen. Inzwischen gibt es diese „Bienenautomaten“, die in liebevoller Handarbeit ausschließlich aus gebrauchten Teilen „upcycled“ werden inzwischen an über 370 Standorten bundesweit. Auch in Finsterwalde könnte durch Installation solcher Automaten ein kleiner Beitrag zum Überleben der Bienen geleistet werden. Weitere Info's zu den Automaten gibt's hier:

<https://www.bienenautomat.de/>

➤ geprüft und nach der Richtlinie umsetzbar

Projektidee 08-2023

Projektbezeichnung: Erneuerung der Wegebeschilderung

Ort der Umsetzung:

Voraussichtliche Kosten: bis zu 25.000 €

Projektbeschreibung: Vielerorts in Finsterwalde Umgebung wurden gerade in den neunziger Jahren, oft durch sog. ABM-Kräfte, Wegweiser für das Wander- aber auch Radwegenetz errichtet. Während die Pfosten oft noch viele Jahre überdauern würden, sind die meisten der Schilder inzwischen im wahrsten Sinne in die Jahre gekommen und bedürfen einer Erneuerung. Mit Mitteln aus dem Sängerstadtbudget und fleißigen Händen (zum Beispiel im Rahmen des Werkunterrichts in Schulen) sollte die Chance genutzt werden um die tollen Wegweiser zu erhalten und wo notwendig zu erneuern. Gerade für Touristen der Region sind diese kleinen Hinweistafeln oft Gold wert.

➤ geprüft und nach der Richtlinie umsetzbar

Projektidee 09-2023

Projektbezeichnung: Smarte Parkbänke für Finsterwalde

Ort der Umsetzung:

Voraussichtliche Kosten: bis zu 25.000 €

Projektbeschreibung: Sich begegnen und verweilen, die Natur genießen und dabei gratis ins Internet und auch das Handy kostenlos aufladen: Solch eine Innovation würde auch Finsterwalde gutstehen. Es handelt sich um Parkbänke, die im Innern mit einem Solarmodul und einer Batterie ausgestattet sind und dadurch praktisch unabhängig vom Stromnetz überall aufgestellt werden können. Daher schlage ich vor, auch in Finsterwalde solche Bänke zu installieren. Geeignete Orte könnten dafür finden sich ganz sicher. Weitere Info's, wie solche eine Bank aussieht und funktioniert, gibt's hier: <https://smartbench.de/>

➤ Ergebnis: geprüft und nach der Richtlinie umsetzbar

Projektidee 10-2023

Projektbezeichnung: Handlauf an den Treppen des Tellerbergs

Ort der Umsetzung: Treppe Tellerberg

Voraussichtliche Kosten: bis zu 25.000 €

Projektbeschreibung: Der Tellerberg ist zentraler Begegnungspunkt in der Bürgerheide. Leider gibt es an den Treppen dorthin keinen Handlauf, damit auch ältere und/oder gehbehinderte Menschen ohne Gefahr diesen

tollen Platz und von dort auch die Aussicht genießen können. Ich schlage daher vor, zumindest einen Handlauf an den Treppen des Tellerbergs zu installieren, um den Zu- und Abgang dorthin ein Stück weit barrierefreier zu gestalten.

➤ Ergebnis: geprüft und nach der Richtlinie umsetzbar

Projektidee 11-2023

Projektbezeichnung: Kinderrechte Toiletten im Kinderspielplatz-WC

Ort der Umsetzung: Toilette Kinderspielplatz Bürgerheide

Voraussichtliche Kosten: bis zu 25.000 €

Projektbeschreibung: Der Kinderspielplatz an der Bürgerheide ist einer der schönsten Familientreffpunkte der Region und wird gerade durch unsere Kleinsten ständig und zahlreich besucht.

Aus diesem Grund wurde an dem Standort auch ein öffentliches WC installiert, das Dank des Sängerstadtbudgets sogar noch um einen Trinkwasserspender ergänzt wird. Auffällig ist allerdings, dass in dem WC leider nur Toilettenbecken für Erwachsene, daneben jedoch keine Becken in

kindgerechter Höhe eingebaut wurden, wie sie zum Beispiel allorts in Kindergärten üblich sind. Da das Toilettenhäuschen am Spielplatz in der Forststraße groß genug ist wäre es doch schön, wenn dort niedrige Toilettenbecken nachgerüstet werden, damit auch unsere Kleinsten sich über ein ordentliches WC freuen können.

➤ Ergebnis: geprüft und nach der Richtlinie umsetzbar

Projektidee 12-2023

Projektbezeichnung: Trampolin für Kinder im Tierpark

Ort der Umsetzung: Tierpark

Voraussichtliche Kosten: 4000

Projektbeschreibung: Unser Vorschlag ist ein Bodentrampolin als Spielgerät für den Tierpark. Im Tierpark Finsterwalde entsteht gerade eine neue Känguruanlage. Um die Fortbewegungweise der Kängurus den Kindern spielerisch zu erläutern, wäre ein Bodentrampolin in der direkten Nähe der neuen Anlage eine sehr gute Sache. Hier können die Kinder dann wie die Kängurus hüpfen. Das Bodentrampolin wird in Bodenhöhe eingebaut und ist mit einem Fallschutz versehen.

➤ Ergebnis: geprüft und nach der Richtlinie umsetzbar

Bürgerservice und Einwohnermeldeamt am 2. September nicht geöffnet

Am ersten Septemberwochenende 2023 findet der BRANDENBURG-TAG, das Landesfest des Landes Brandenburg in der Sängerstadt Finsterwalde, statt. Der Festbereich erstreckt sich über das gesamte Stadtzentrum und schließt das Finsterwalder Schloss als Sitz der Stadtverwaltung mit ein. Da dieses während des Festwochenendes als Organisations- und Rückzugsraum für das Veranstaltungsteam genutzt wird, findet an diesem ersten Samstag im Monat keine Sprechzeit in Bürgerservice und Einwohnermeldeamt statt. Um Verständnis wird gebeten. (ph)

Tierpark Finsterwalde: Neues Känguru-Gehege eingeweiht



Seit einigen Tagen bestaunen die Besucherinnen und Besucher des Finsterwalder Tierparks bereits das neue Känguru-Gehege. Die begehbare Anlage lockt mit dem attraktiv gestalteten Umfeld und bequemen Bänken, um die niedlichen Beuteltiere ausführlich betrachten zu können. Wer lieber aus der Distanz schauen möchte, kann die sechs Bennet-Kängurus von einem Unterstand aus mit Hilfe von Ferngläsern beobachten.

Das Projekt entstand auf Initiative und durch die 90%-ige Finanzierung des Tierpark-Fördervereins, dessen Vorsitzender Manfred Schäfer, sich zufrieden zeigt: „Trotz einiger Hindernisse, die genommen werden

mussten, ist dank der Unterstützung unserer Sponsoren eine wunderbare Anlage entstanden. Als Förderverein werben wir bereits seit einiger Zeit Mittel für eine neue Pavian-Anlage ein. Mit dem Umzug der Kängurus können die Arbeiten für die Pavian nun bald beginnen, da sie an der Stelle des alten Känguru-Geheges eine neue Heimat finden werden.“

Bürgermeister Jörg Gampe dankte den ausführenden Baufirmen und dem Förderverein für seinen unermüdlichen Einsatz zum Wohle von Tieren, Besuchern und der Stadt. Viele Unterstützerinnen und Unterstützer des Tierparks und des Fördervereins waren gekommen, um sich das fertige

Projekt anzuschauen. U.a. hatten die Sparkassenstiftung „Zukunft Elbe-Elster-Land“, die Finsterwalder Bau-Union, Bauunternehmen René Hirsch, Zimmerei Görner, Steuerbüro Boche, Hausmeisterservice Schumann, Medizintechnik und Sanitätshaus Kröger, Bäckerei Bubner und das Team der Engel-Apothke Finsterwalde und weitere dieses unterstützt.

Nach einem Jahr Bauzeit konnte der neue Besuchermagnet fertiggestellt werden. In einem neuen Stallgebäude und dem Außengelände haben die Tiere auf rund 2.100 Quadratmetern nun Platz zum Austoben. Damit bietet ein weiteres begehbare Gehege im Tierpark Finsterwalde allen Besuchern einen möglichst nahen Kontakt zu den Tieren, wobei für sie genug Rückzugsorte vorhanden sind. Das großzügige Stallgebäude aus Holz mit verschiedenen Unterständen umfasst neben dem Innenstall auch ein Lager für Futter und Separierungsmöglichkeiten, beispielsweise wenn ein Tier verletzt oder erkrankt ist.

Mit der offiziellen Einweihung des Känguru-Geheges ist ein weiterer Bestandteil des Tierparkkonzeptes erfüllt worden. Finsterwalde bietet mit mehr als 250 Tieren in über 50 Arten und Rassen den größten Tierpark im Landkreis Elbe-Elster. Der attraktive Eintrittspreis beträgt 3 Euro/Erwachsene und 1 Euro/Kinder. 2022 kamen mehr als 40.000 Besucherinnen und Besucher. (ph)

Weibliche Verstärkung für die vier Finsterwalder Sänger



Lisa-Sophie Tirok bei einem ihrer ersten Auftritte
(Foto: Bastian Rudolf)

Seit der Erstaufführung der Burleske von Wilhelm Wolff im Jahr 1899 kamen im Sängergesang ausschließlich Sänger, also Männer zu Wort. Mit dem neuesten Zuwachs unserer wandelnden Wahrzeichen gibt es also einen historischen

Einschnitt: Sängerin Lisa-Sophie Tirok verstärkt die Repräsentanten der Sängerstadt seit Ende Juni 2023. Die ersten Auftritte liegen bereits hinter ihr und das Feedback positiv. Wir wünschen weiterhin viel Freude! (ph)

Neuer Anbau für die Kita Sängerstadt

Kinder und Erzieherteam freuen sich nach den umfangreichen Bauarbeiten über schöne neue Räume



Bereits im Juni 2021 ging es los: Zur Begeisterung der Kinder in der Kita Sängerstadt rückten Baufahrzeuge an. „Wir sind in der glücklichen Lage, volle Kitas zu haben.“

Dem ständigen Platzbedarf begegnen wir mit Investitionen in unseren Kitas, Grundschulen und Horten, so auch hier in der Kita Sängerstadt mit „Integration“, erklärt Bürgermeister Jörg Gampe.

Für die größte Kindertagesstätte in der Sängerstadt mit ihren 187 Kindern, 35 Erzieherinnen und Erziehern sowie drei technischen Mitarbeitern bedeutet dies konkret: Ein Anbau mit Platz für weitere 90 Kinder musste her. „In den letzten beiden Jahren hatten wir mit sehr viel Baulärm zu kämpfen.“

Die Kinder waren begeistert und schauten den Handwerkern gern zu, für meine Kollegen und mich war oft

Improvisation an der Tagesordnung. Auch wenn die Baumaßnahmen uns viel zusätzliche Arbeit gebracht haben, hat es uns sehr gefreut, dass unsere Wünsche und Anregungen berücksichtigt werden“, erklärt Kita-Leiterin Corinna Stephan. Gefeiert wurde der fertige Bau am 1. August 2023 – auf diesen Tag fiel auch das 40. Jubiläum der Einrichtung.

Wie es Finsterwalde Tradition ist, überbrachten die Sängerkinder musikalische Grüße.

Auch die Nachwuchstalente der Kita Sängerstadt hatten ein wunderbares Programm vorbereitet und dankten ihren „fleißigen Handwerkern“ mit dem dazu passenden Lied.

Die Kinder und das Team der Erzieherinnen und Erzieher freut sich gleichermaßen über mehrere neue Gruppenräume, die dank bodentiefer

Fenster ein großartiges Panorama mit Ausblick auf die neu gestalteten Außenanlagen sowie den neuen Krippenspielplatz bieten.

Auch neue Möbel und Spielsachen wurden stolz präsentiert. An die fünf neuen Gruppenräume schließen sich Flure und mehrere Neben- sowie Sanitärräume an, die den pädagogischen Fachkräften dank eingebauter Fenster in den Gruppenraum den vollen Überblick ermöglichen.

Die Gesamtkosten für den Anbau und den neuen Spielplatz im Außengelände beliefen sich auf 2,3 Millionen Euro. Gefördert wurde die Investition durch das Land Brandenburg aus dem Programm Kinderbetreuungsfinanzierung mit 345.497,50 Euro. Insgesamt 26 regionale Baufirmen, zwei ortsansässige Planungsbüros sowie die Stadtwerke Finsterwalde waren an der Umsetzung beteiligt.

Die neue Terrasse ist barrierefrei zugänglich.

Der daneben entstandene Krippenspielplatz wurde vollständig erneuert und mit Sonnensegeln sowie einem Fallschutz ausgestattet.

Parallel zur Errichtung des Anbaus lief die umfangreiche Dachsanierung des Bestandsgebäudes, deren Gesamtkosten sich auf 245.000 Euro belaufen. 100.000 Euro konnten dafür über das KIP II-Programm des Landes Brandenburg eingeworben werden.

(ph)



Ortsteile Sorno und Pechhütte

Ortsteil Sorno drehte am Rad und hat gewettet ...



... im wahrsten Sinne des Wortes.

Wir drehten nicht nur in der Stadtwerkewette am Rad, sondern auch wegen der enormen Hitze.

Dorffeste feiern kann ja Jeder, aber wir haben das auch, mehr oder weniger gut besucht, bei 36 Grad im Schatten gemeistert.

Die Wette „111 rollende Räder beim Sonntagsumzug auf den Straßen zu begrüßen“ wurde mit 236 gewonnen. Viele Zuschauer an der Fahrbahn winkten den Akteuren zu und erhielten als Dankeschön 200 Gläschen selbstgebrauten Eierlikör, Sekt, Bier, Miniflaschen Alkohol und von den Kindern 150 lachsfarbene Rosen. Die Begeisterung und Freude war den Schaulustigen mit vielen Lächeleinheiten ins Gesicht geschrieben. Alle Fahrzeuge waren liebevoll geschmückt; die Prämierung mit einem Sängerstadtgutschein vom Bürgermeister Herrn Gampe erhielt Matthias Kube mit seiner Kettensägenschnitzerei.

Monatelang geprobt und erfolgreich aufgeführt wurde von den Sornoern Kindern das Musical „Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt“.

Das anspruchsvolle Kulturprogramm rundeten dann noch die Gaudimu aus Annahütte ab.

Die hitzetrotzenden Besucher würdigten es mit tobendem Beifall.





Auch die Kinder hatten wieder viel Spaß mit einer riesen Hüpfutsche, beim Wasserspielplatz, Bastelstraße, Kinderschminken sowie beim Ponyreiten. Das leckere Eis zum Minipreis erfrischte allerdings nur kurzzeitig. Kulinarisch wurden die Besucher mit selbstgebackenem Kuchen vom

Frauensportverein, Grillen durch den Sportverein sowie Mittagessen durch die Gaststätte Alt Nauendorf verwöhnt.

Wieder einmal ein gelungenes Fest, welches nur mit der Unterstützung vieler fleißiger Vereinsmitglieder und weiterer Helfer aus Sorno, der Stadt-



verwaltung Finsterwalde, den Stadtwerken Finsterwalde und den Sponsoren möglich war.

Dafür ein herzliches Dankeschön. Auch Danke für die toll geschmückten Rädervorgärten.

Elvira Vogel, Ortsvorsteherin

Freiwillige Feuerwehr Finsterwalde

Auszeichnung Mitglied Alters- und Ehrenabteilung



Der Jubilar mit beiden Gratulanten (Foto: H.-D. Unkenstein)

Unlängst gab es für das Mitglied der Alters- und Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Finsterwalde, Alfred Burghardt, eine besondere Ehrung. Am Nachmittag des 24. Juli besuchten Antje Sickora vom Ordnungsamt der Stadt und zwei Kameraden vom

Feuerwehrmuseum ihr Vereinsmitglied und langjährigen Mitstreiter in den Reihen der Brandschützer im Ev. Seniorenheim in der Brandenburger Straße. Sie überbrachten ihm im Beisein seiner Familie zwei Feuerwehr-Auszeichnungen. Zuerst wurde Kam.

Burghardt mit der schon überfälligen Urkunde und der „Medaille für treue Dienste - 60 Jahre“ in den Reihen der Feuerwehr geehrt. Nach einer kurzen Laudatio mit einem Rückblick auf die umfangreichen Tätigkeiten in den 60 Jahren mit vielen, zum Teil sehr schweren Brand- und Rettungseinsätzen, ließ er sichtlich ergriffen diese Ehrung über sich ergehen. An zweiter Stelle konnte noch die anlässlich des 150-jährigen Bestehens der Freiwilligen Feuerwehr gestiftete Ehrenmedaille überreicht werden. Diese hat jedes Finsterwalder Wehrmitglied, von der Jugendfeuerwehr bis hin zur Alters- und Ehrenabteilung, und die dazu geladenen Ehrengäste bei der Feier am 11. März diesen Jahres zur bleibenden Erinnerung bekommen..

Worte des Dankes von der Tochter und dem Geehrten zeigten, dass diese durch Krankheit verspätete Ehrung doch richtig war. Mit einer Tasse Kaffee und Kuchen wurde anschließend die kleine Runde beendet.

H.-D. Unkenstein

Kitas und Schulen

Vivaldis, Lilienthals und Hundertwassers forschen weiter

Kita Nehesdorf feiert Sommerfest



Neugierde und Forschergeist - diese beiden Eigenschaften zeichnen die Kinder und das Erzieherteam in der Kita Nehesdorf besonders aus. Ob klein oder groß, sie gehen den Sachen auf den Grund und so wurden natürlich auch beim Sommerfest mit den Eltern viele Fragen beantwortet. Wo sind die Planeten? Was ist Fliehkraft? Die Kinder und Erzieher um Kitaleiterin Elisa Dietrich hatten die Antworten parat und beeindruckten damit auch Bürgermeister Jörg Gampe, Fachbereichsleiter Michael Miersch, Hannes Walter MdB und Sebastian Hilbert vom Bildungsbüro des Landkreises Elbe-Elster, der die Plakette der Stiftung „Kinder forschen“ auch in diesem Jahr mitbrachte. Die erste erfolgreiche Zertifizierung konnte bereits im Jahr 2010 erlangt und seitdem immer wieder bestätigt werden.

Auch die Gruppen der Kita sind nach berühmten Forschern und Entdeckern benannt. Die Gruppe „Lilienthal“ nach dem berühmten Flieger und Erfinder Otto Lilienthal; die Gruppe „Vivaldi“ nach dem bekannten Komponisten Antonio Vivaldi und die Gruppe „Hundertwasser“ nach dem Künstler Friedensreich Hundertwasser. Ob beim Autorennen mit Magnetantrieb oder beim Untersuchen mit einem Mikroskop- jeden Tag gehen die kleinen Forscherinnen und Forscher etwas

Neuem auf den Grund und haben dabei großen Spaß. Kita-Leiterin Elisa Dietrich erklärt: „Besonders wichtig ist uns, dass die Kinder ermutigt werden, Dinge auszuprobieren und ihren Wissensdurst stillen können. Dabei geht es gar nicht so sehr um die Korrektheit der Ergebnisse, sondern um den Mut Fragen zu stellen und um den Spaß am Entdecken“.

So viel zu entdecken macht natürlich auch hungrig! Kindern, Eltern und Gästen brauchte davor beim Sommerfest jedoch nicht bange sein. Leckeres Obst und Gemüse, Kuchen, Kaffee und Saft warteten darauf, dass ihr Geschmack umfangreich untersucht wurde.

Die gemeinnützige Stiftung „Haus der kleinen Forscher“ engagiert sich bundesweit für gute, frühe Bildung in den Bereichen Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik (MINT) - mit dem Ziel, Mädchen und Jungen stark für die Zukunft zu machen und zu nachhaltigem Handeln zu befähigen. Gemeinsam mit ihren Netzwerkpartnern vor Ort bietet die Stiftung seit 2006 bundesweit ein Bildungsprogramm an, das pädagogische Fach- und Lehrkräfte fortlaufend dabei unterstützt, Kinder im Kita- und Grundschulalter qualifiziert beim Entdecken, Forschen und Lernen zu begleiten. Netzwerkpartner in Elbe-Elster ist das Bildungsbüro des Landkreises Elbe-Elster. (ph)



Projektabschluss im Hort Nord



Unser diesjähriges Projekt „Tiere der Welt“ neigte sich dem Ende. Was könnte da besser passen, als dieses in unserem Tierpark zu feiern? Am 1. Tag der Sommerferien war es endlich soweit. In den Wochen und Monaten zuvor haben wir bereits viel über die Tiere aus aller Welt gelernt. Im Hintergrund liefen währenddessen schon klammheimlich die Vorbereitungen für unser Abschlussfest. Verschiedene Stationen wurden passend zum Thema vorbereitet und verteilt im gesamten Tierpark aufgebaut. Am großen Tag bildete die Tanzgruppe unseres Hortes den Auftakt mit einem afrikanischen Tanz. Das Lied „5 kleine Affen“ gab gemeinsam mit der Trommelbegleitung von Huschke den perfekten Startschuss für unseren tollen Tag. Jedes Kind bekam dafür eine Medaille, auf der die Teilnahme jeder Station gekennzeichnet werden konnte. An 16 Stationen ging es für unsere 97 Kinder dann richtig zur Sache. Anhand eines Fellmusters sollte zum Beispiel beim Domino das richtige Tier gefunden und angelegt werden. Beim Spiel „Drei gewinnt“ mussten Eulen und Frösche in eine Dreier-Reihe gebracht

werden, um zu gewinnen. Super Unterstützung gab es bei der Arbeit in 2 Tiergehegen. Zusammen mit Eltern

packten hier die Kinder bei der Reinigung tatkräftig mit an. Besonders spannend war der Besuch eines Imkers aus Crinitz. Nachdem er die Bienen mit etwas Rauch benebelt hatte, konnte er uns hautnah erklären, wie sie Leben und welche Aufgabe jede einzelne Biene hat. Wir hatten sogar so viel Glück, dass wir live miterleben konnten, wie eine Biene geboren wurde und sich aus der Wabe heraus seinen Weg ins Freie erkämpfte. Erfrischend war es beim Angelspiel. Mit einer Schnur an einem Stab angelten wir um die Wette nach flinken Fischen im Aquarium, auch wenn sich unsere Angeln manchmal verhedderten. Mit einer Grillzange als Schnabel klapperten wir beim Storchenspiel was das Zeug hält. Durch Seerosen hindurch suchten die Schnäbel nach den kleinen, quakenden Fröschen und wurden auch fündig. Für kreative Stationen war natürlich auch bestens gesorgt. Der Künstler Herr Puppe arrangierte eigens für unser Fest eine Station. Hier konnten die Kinder mit Buntstiften beispielsweise Schmetter-



linge in Moosgummi ritzen. Mit einer Rolle wurde Farbe aufgetragen und das Moosgummi dann auf buntes Papier gedruckt. Wer selbst ein Tier sein wollte, kam an der Bastelstation voll auf seine Kosten. Löwen, Krokodile und Papageien flitzten dann unter anderem durch den Tierpark. Bunt und glitzernd wurde es auch mit fantastischen Strähnen für die Haare, die Frau Weiß zur Verfügung stellte. Das Team vom dm-Drogerie Markt Finsterwalde

zauberte dazu mit effektvollen Farben überzeugende Bilder ins Gesicht. Das Spielmobil vom Freizeitzentrum ließ uns viel Platz zum Toben und Auspowern. Dafür sorgte nicht nur die Hüpfburg, sondern auch Pedalos und Riesen-Ski brachten uns mächtig viel Spaß. Durch tatkräftige Unterstützung unserer Eltern war selbst für das leibliche Wohl gesorgt. Ein wirklich riesiges Buffet mit kleinen Snacks in allen möglichen Varianten rundete unseren

Tag perfekt ab. Für diesen unvergesslichen Tag bedanken wir uns herzlich bei allen Beteiligten, vor allem den vielen fleißigen Eltern.

Besonderer Dank gilt auch dem Team vom Tierpark Finsterwalde, das uns zur Realisierung helfend zur Seite stand und so erst dieses Fest möglich machte.

Die Kinder und Erzieher vom Hort Nord

Eine Reise geht zu Ende – Die Weichen zu einem neuen Lebensabschnitt sind gestellt

Das Oberstufenzentrum verabschiedet feierlich seine Absolventinnen und Absolventen



In der Abteilung 1 des Oberstufenzentrums in Finsterwalde ist es zu einer schönen Tradition geworden, den Absolventinnen und Absolventen im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung ihre Abschlusszeugnisse zu übergeben. Dazu nahmen 64 Schülerinnen und Schüler der Berufsfachschule und der Fachoberschule, sowie 69 Schülerinnen und Schüler der Fachschule für Sozialwesen im Bildungsgang Sozialpädagogik und Heilerziehungspflege am 29. Juni 2023 in der Aula Platz. Außerdem erhielten fünf Absolventinnen und Absolventen der Nicht-Schüler Prüfung zum staatlich anerkannten Erzieher/in ihre Zeugnisse. Begleitet wurden viele von ihren Angehörigen. Mit einem kurzweiligen Programm der zukünftigen Erzieherinnen und Erzieher des zweiten Ausbildungsjahres wurden sie auf einem Rundflug mit Rückblick auf ihre Ausbildung und die Ausbildungsbereiche mitgenommen. Während dieser Reise würdigte die Schulleiterin Frau Lundström die erbrachten Leistungen aller Absolven-

ten/innen. Gleichzeitig schaute sie gemeinsam mit den Anwesenden auf die berufliche Zukunft, die für die Sozialassistentinnen und Sozialassistenten in sozialen Einrichtungen beginnen wird. Sie können sich aber auch weiterqualifizieren. Sehr viele von ihnen werden am OSZ, der Fachschule für Sozialwesen, ihre Ausbildung zum Erzieher oder zur Erzieherin, zum Heilerziehungspfleger oder Heilerziehungspflegerin fortsetzen. Mit großem Stolz auf ihre Leistungen nahmen sie ihre Abschlusszeugnisse entgegen.

In der zweiten Veranstaltung mit der feierlichen Zeugnisübergabe an die zukünftigen Erzieher/innen und Heilerziehungspfleger/innen richteten die Ehrengäste der Stadt Finsterwalde, der Sparkasse Elbe-Elster und des Landkreises Elbe-Elster ihre Grüße an die Absolvent/innen.

Herr Neumann, 1. Beigeordneter des Landkreises Elbe-Elster, brachte während seiner Rede die herausragenden schulischen Leistungen der Besten zum Ausdruck. Die anschließende

Auszeichnung der Jahrgangsbesten Jasmin Hoinicki, Paula Birkhold, Nora Lüderitz aus der Berufsfachschule sowie Jacqueline Hormann, Ulrike Lindner, Steffi Rach, Annabel Bernau, Julia Fritsche, Janne George aus der Fachschule war Zeichen für die besondere Würdigung ihrer Schulabschlüsse.

Dass zahlreiche Absolventinnen und Absolventen ihren Arbeitsplatz in der Region Elbe/Elster gefunden haben wurde positiv aufgenommen. Dies zeigt die starke Entwicklung in der sozialen Betreuung in unserem Landkreis und der Stadt Finsterwalde. In den Grußworten der Vertreterin der Stadt Finsterwalde, Frau Zajic und des Vertreters der Sparkasse Elbe-Elster, Herrn Hettwer, wurden diese Gedanken ebenfalls zum Ausdruck gebracht. Mit dem Erhalt der Zeugnisse startet nun ein neuer Lebensabschnitt für die ehemaligen Schüler und Schülerinnen der Abteilung 1, Sozialwesen.

Dieser Flug hat sich gelohnt. Der Stolz über die Abschlüsse war allen Absolventinnen und Absolventen anzusehen. Mit den besten Wünschen für ihre berufliche Laufbahn, Studium oder berufliche Qualifikation wurden sie feierlich von Frau Koppen, Abteilungsleiterin der Abteilung 1 aus der Schule verabschiedet.

Wir gratulieren allen Absolventen/innen zu ihren Abschlüssen und wünschen alles Gute für die weitere Zukunft.

*Oberstufenzentrum Elbe-Elster,
Abteilung 1 Sozialwesen*

Freizeit und Kultur



Was ist das und was gibt es zu entdecken?

Wir sind eine städtische Einrichtung der Kinder- und Jugendhilfe. Wir bieten Euch, den Kindern und Jugendlichen der Stadt Finsterwalde einen Freiraum und Rückzugsmöglichkeit, in denen ihr Euch ausprobieren, erproben und verwirklichen könnt. Unsere Angebote stehen allen Kindern- und Jugendlichen egal welcher Ethnie, Religion, Nationalität und politischen Weltanschauung offen.

Rassistische, antisemitische, sexistische und homophobe Äußerungen werden nicht geduldet.



Unsere Angebote, Eure Möglichkeiten:

Siebdruckwerkstatt

In unserer Siebdruckwerkstatt könnt Ihr Kleidung mit euren Lieblingsmotiven bedrucken.

Kreative Werkstatt

In der Kreativwerkstatt bieten wir euch die Möglichkeiten von handwerklichen und künstlerischen Arbeiten. Außerdem könnt ihr hier Eure Fahrräder reparieren.

Medienwerkstatt

Hier könnt Ihr eigene Foto-, Film- und Musik-Projekte realisieren. Die technische Grundausrüstung ist vorhanden und wir stehen Euch mit Rat und Tat zur Seite.

Graffiti-Wand

Auf dem Gelände des FZZ habt Ihr die Möglichkeit, eure Fähigkeiten kreativ und vollkommen legal zu testen. Hier könnt Ihr üben und eure Fähigkeiten verbessern.

Außerschulische Jugendbildung

Die außerschulische Jugendbildung im FZZ umfasst Projekte oder punktuelle Veranstaltungen mit thematischen Bereichen, die sich mit unserer Philosophie decken. Das sind z. B. die Bereiche der sportlichen, inter- und soziokulturellen, politischen, künstlerischen und ökologischen Bildung.

Kostenloses W-LAN

Im gesamten Haus und auf dem Gelände gibt es kostenloses W-LAN.

Öffnungszeiten

Montag..... 13:00 - 18:00 Uhr
 Dienstag..... 13:00 - 18:00 Uhr
 Mittwoch..... 13:00 - 18:30 Uhr
 Donnerstag..... 13:00 - 19:00 Uhr
 Freitag..... 13:00 - 19:00 Uhr
 jeden 2ten Samstag im Monat
 von..... 14:00 - 19:00 Uhr



Kontakt

Geschwister-Scholl-Str. 4a
 03238 Finsterwalde
 Tel: 03531/608182
 E-Mail: jugendarbeit@finsterwalde.de

Jugendsozialarbeit/Streetwork Finsterwalde

Handy: 0151 25221026
 E-Mail: jugendsozialarbeit@finsterwalde.de

Besondere Angebote!

Aktuell hat auch uns das sogenannte „Sommerloch“ im Griff. Nach unserem 2-wöchigem Ferienprogramm brauchen auch wir etwas Zeit, um uns neu zu orientieren. Im Moment arbeiten wir daran um neue und interessante Angebote für Euch anbieten zu können.

Infos zu den kommenden Angeboten erhaltet Ihr über unsere SocialMedia-Kanäle bzw. dann in den darauffolgenden Stadtanzeigern.

Kick-Boxen |

Am: 09.09.23 u. 23.09.23

Wo?: Treff ist 12:30 Uhr im FZZ

Wann?: 13:00 – 14:30 Uhr



zum Brandenburg Tag am
02. und 03. 09. 2023

Findet Ihr uns auf der
Demokratiemeile!!!

Wir freuen uns auf euch!



Fahrradwerkstatt

**Wann?: Immer donnerstags
16:00 – 18:00 Uhr**

Wo?: im Freizeitzentrum



Eltern Kids Club

**Startet wieder am
Mittwoch dem 06.09.23**

**Es erwartet die kleinen und
großen Besucher eine
Überraschung!**



**Deine
Ansprechpartner**

Antje Schulz Schollbach | Jugendkoordinator*in
Michael Roigk | Medienpädagoge
Sebastian Töpfer | päd. Mitarbeiter/Streetworker
Doreen Wilhelm | päd. Mitarbeiterin/Streetworkerin

Aufruf zum Mitmachen beim Finsterwalder Weihnachtsmarkt



Wer sich zum Finsterwalder Weihnachtsmarkt vom 15. bis 17. Dezember mit einem Stand beteiligen möchte, schickt seine Interessenbekundung mit detaillierten Angaben zum Sortiment, benötigter Standfläche und dem benötigten Strombedarf bitte per E-Mail an kultur@finsterwalde.de. Der Stand soll auch dem Anlass entsprechend weihnachtlich dekoriert sein. Die Abgabefrist wird bis zum 8. September 2023 verlängert.

Fachbereich Wirtschaftsförderung, Stadtmarketing und Kultur

Vortrag mit Vorstellung des Sonderheftes beim Heimatkalender



Die Freimaurer und ihr Geheimgang. Zeichnung Günter Köpke aus Sonderheft Nr. 85

Der nächste Treff der „Freunde des Finsterwalder Heimatkalenders“ wird wieder, mit langjähriger Tradition, am Vorabend des Tages des offenen Denkmals, also am 09. September 2023, in der Gaststätte Naundorf durchgeführt. Das Thema des Abends lautet „Unsichtbar, Festmacher, Freimaurer“. An diesem Abend wird auch das neue, inzwischen 18. Sagen-Sonderheft, vorgestellt.

Gäste, Mitglieder und Interessierte des Vereins sind dazu herzlich eingeladen. Der Beginn ist um 19.00 Uhr. Das neue Heft kann am Abend auch käuflich erworben werden.

H.-D. Unkenstein

Weinverkostung zur Elbe-Elster-Schlössernacht in Finsterwalde

**WEINVERKOSTUNG
FRANZÖSISCHER WEINE**

09. SEPTEMBER 2023 | 19 UHR
SCHLOSS FINSTERWALDE

MIT
SOMMELIER JÜRGEN SCHWARZ AUS LEIPZIG,
DUO KOMPOTT
UND DEM FINSTERWALDER WEINHANDEL KUKIAVINI

TICKETS ERHÄLTICH
IN DER TOURISTINFO
AM MARKT.
ANZAHL BEGRENZT
AUF 50 KARTEN.

49€ PRO KARTE
(UNAL. ERBEUTEL, MWST 7)



Am Vortag zum Tag des offenen Denkmals findet im Finsterwalder Schlosshof die Elbe-Elster-Schlössernacht mit Führungen von 15 - 17 Uhr statt. Ab 19 Uhr erwartet die Besucher im einzigartigen Ambiente eine Weinverkostung französischer Weine. Der Sommelier Jürgen Schwarz aus Leipzig wird gemeinsam mit Diana Palm vom Finsterwalder Weinhandel KukiaVini die Weine präsentieren. Musikalisch wird die Weinverkostung vom Duo „Kompott“ aus Finsterwalde begleitet.

Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Voranmeldung bis zum 28.8.23 unter kultur@finsterwalde.de oder Tel. 03531 717830 notwendig. Der Preis beträgt 49 Euro pro Person. Die Tickets gibt es ab sofort in der Touristinformation Finsterwalde am Markt.

Fachbereich Wirtschaftsförderung, Stadtmarketing und Kultur

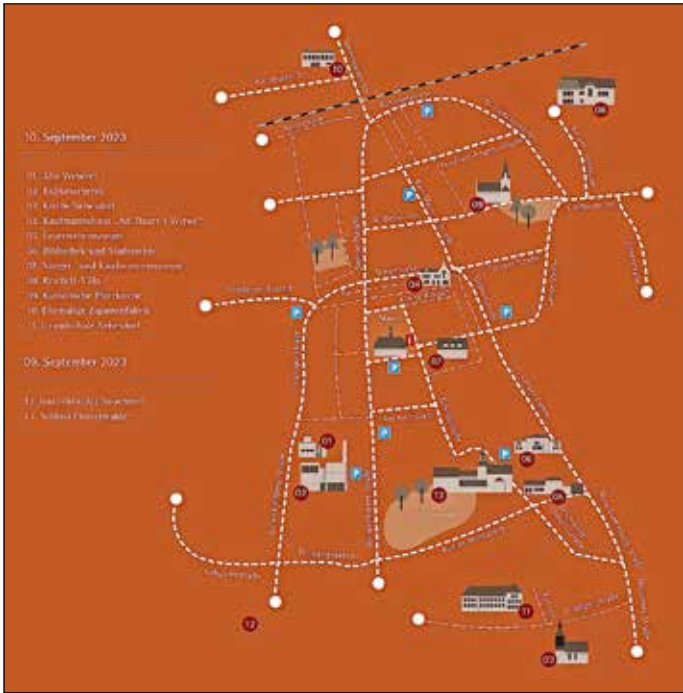
RAN AN DIE BEILAGEN!

**EGAL OB PROSPEKTE,
FLYER, BROSCHÜREN**
mit uns kommen Sie gut an!

Zuverlässige Beilagenverteilung.
Fragen Sie uns einfach!
beilagen@wittich-herzberg.de




Tag des offenen Denkmals in Finsterwalde am 10. September



„Talent Monument: Bühne frei für die Denkmal-Stars von morgen“

Denkmal/Institution	Programm
Alte Weberei, Oscar-Kjellberg-Straße 9	10 - 18 Uhr Ausstellung von Sebastian Arsand und Jens Puppe mit Besichtigung der Ateliers
Kulturweberei, Oscar-Kjellberg-Straße 9	9:30 Uhr offizielle Eröffnung des Denkmaltages 10:00 Uhr & 16:00 Uhr Führung durch das Gebäude, ein Blick hinter die Kulissen der Kulturweberei, nur mit Voranmeldung unter kulturweberei@finsterwalde.de oder Tel. 03531 5163110 Informationen zum technischen Denkmal Webstuhl im Eingangsgebäude der Kulturweberei 18:00 Uhr Konzert „Die Salon-Philharmoniker“
Kirche Nehesdorf	10:45 Uhr Gottesdienst 11:30 - 16:30 Uhr Vorträge und Führungen zur Geschichte von Nehesdorf und der Kirche
Eh. Kaufmannshaus Ad. Bauers Ww.	10:30 - 15:30 Uhr geöffnet • Führungen um 11.00, 13.00 und 15.00 Uhr sowie bei Bedarf. Treffpunkt der Führungen ist im Innenhof. • Sonderausstellung: „Das fotografische Bild im Wandel“ • Leckerer Kaffee & Kuchen im Ring-Café (bei schönem Wetter im Hof)

Feuerwehrmuseum Finsterwalde, Geschwister-Scholl-Straße 2	geöffnet von 10 bis 16 Uhr Ausstellung „Die Geschichte des Feuerlöschwesens in Finsterwalde und Umgebung“ Spritzwand und Löschschläuche für die Kinder
Bibliothek und Stadtarchiv, Geschwister-Scholl-Straße 2	Bibliothek und Stadtarchiv: - geöffnet von 10:00 – 18:00 Uhr. Bibliothek: - Besucher können sich anmelden und Medien entleihen - 10:00 Uhr, 11:00 Uhr, 14:00 Uhr, 15:00 Uhr, 16:00 Uhr und 17:00 Uhr Lesungen für Kinder von 3 - 8 Jahren - Kita- und Grundschulkinder können die neuen Roboter testen - im Festsaal: Projektausstellung Zeiteinsparungen „Auf- und Niedergang einer Finsterwalder Herzensangelegenheit – Haus der Freundschaft“ Stadtarchiv: Postkarten-Ausstellung mit Exponaten vom „Viktoria Hotel/Haus der Freundschaft“ in Finsterwalde, aus der Postkartensammlung von Michael Opitz und Informationen zur Geschichte der Postkarte.
Sänger- und Kaufmannsmuseum, Lange Straße 8	geöffnet von 11 bis 18 Uhr, Eintritt frei Sonderausstellung: „Emailplakate-glänzende Reklame“ 14.00 Uhr „Die Dampfmaschine Nr. 58 – ein Zeugnis der Maschinenfabrik Friedrich Hoffmann“ (Finsterwalde)
Reichelt-Villa, An der Schraube 30	Ehemaliges Wohn- und Geschäftshaus eines Fabrikanten 11 Uhr & 12 Uhr Führungen „Von der Fabrikantenvilla zum sowjetischen Ärztehaus und dann zur Arztpraxis und Physiotherapie“ Besichtigung des Bunkers außerhalb der Führungen erfolgt kein Einlass
Katholische Pfarrkirche St. Maria Mater Dolorosa, Am Wasserturm 3	geöffnet ab 13:00 Uhr zur Besichtigung und Stille, aber auch Gesprächsmöglichkeit 16:00 Uhr Abschlusskonzert unter dem Leitwort „Auf den Spuren der Orgelfirma Voigt im ehemaligen Klostergebiet Dobrilugk“

Ehemalige Zigarrenfabrik, Kirchhainer Straße 4	Geöffnet von 11 - 14 Uhr Führungen zur Historie des Hauses und historischen Parkettfußböden
Grundschule Finsterwalde-Nehesdorf	Die Schule bietet von 11 - 15:30 Uhr Besichtigungen an, verbunden mit kulturellen Beiträgen zu jeder vollen Stunde.

Heimatsagenabend

Am Vorabend zum Tag des offenen Denkmals treffen sich interessierte Bürger und Heimatfreunde vom Verein Finsterwalder Heimatkalender um 19 Uhr in der Gaststätte Alt Nauendorf in Finsterwalde. Ein Sonderheft wird an diesem Abend vorgestellt und verkauft.

Schlossführungen und Weinverkostung

Am Vortag zum Tag des offenen Denkmals findet im Schlosshof die Elbe-Elster-Schlössernacht mit Führungen von 15 - 17 Uhr statt. Ab 19 Uhr erwartet die Besucher im einzigartigen Ambiente eine Weinverkostung französischer

Weine mit musikalischer Begleitung. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl ist dafür eine Voranmeldung unter kultur@finsterwalde.de oder Tel. 03531 783502 notwendig. Der Preis beträgt 49 Euro pro Person.

Entdecken – mitmachen- gewinnen

Besichtigen Sie am 10.09.23 drei der teilnehmenden Denkmäler. Wer drei Stempel im Programmflyer gesammelt hat, kann den Abschnitt heraustrennen und vollständig ausgefüllt am Veranstaltungstag in einem Denkmal abgeben oder bis zum 13.09.23 im Bürgerservice der Stadt Finsterwalde, Schloßstraße 7/8. Die Auslosung der Gewinner findet am 14.09.23 statt. Den Programmflyer gibt es u. a. in der Touristinformation und im Bürgerservice.



Fachbereich Wirtschaftsförderung, Stadtmarketing und Kultur

Veranstaltungen in Finsterwalde im August/September 2023

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort
20.08.	15:00 Uhr	Festkonzert „40 Jahre Frauenchor der Sängerstadt Finsterwalde“	Alt Nauendorf
23.08.	19:00 Uhr	Kulinarische Lesung „Hitze, da kocht nicht nur die Leidenschaft“	Restaurant „Goldener Hahn“
02.09.		Das Finsterwalder Dutzend – ein Sportevent für die ganze Familie	
02.-03.09.		BRANDENBURG-TAG	Finsterwalde
07.09.	19 Uhr	Tanzabend in der Shedhalle	Kulturweberei
08.09.	19:30 Uhr	Lausitzfestival - Big Band meets Kurt Rosenwinkel	Kulturweberei
09.09.	15:00 Uhr	Elbe-Elster-Schlössernacht	Schloss Finsterwalde
10.09.	10:00 Uhr	Tag des offenen Denkmals	Finsterwalde
10.09.	18:00 Uhr	Abschlusskonzert zum Tag des offenen Denkmals - Die Salon Philharmoniker	Kulturweberei
10.09.	10:00 – 17:00 Uhr	Tag der Vereine auf dem Segelflugplatz	Segelflugplatz Finsterwalde
16.09.	20 Uhr	Vanessa Maurischat mit „Amor & Psyche“	Kulturweberei
23.09.		Elbe-Elster-Meisterschaft Zeitfahren (RSV)	
29.09.	20:00 Uhr	„Ab in den Süden“ Musical	Kulturweberei
30.09.	15:30 Uhr	Die große Johann-Strauß-Gala	Kulturweberei



Ich bin für Sie da...

Dieter Lange

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

0171 4144075

dieter.lange@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Sängerstadt
Finsterwalde

Erlebe unvergessliche Events und
einzigartige Industriegeschichte
in Finsterwalde. Überzeuge dich
selbst von der feinen Akustik und der
atemberaubenden Architektur in der
neuen Kultur- und Veranstaltungsstätte
in der Sängerstadt.

EINDRUCKSVOLL UND **INSPIRIEREND!**

TICKETS

kulturweberei-finsterwalde.de

Touristinfo am Markt



PROGRAMMVORSCHAU

SEP – NOV 2023

SEP 23

06. SEP 23 MI | 14.30 – 17 UHR

Miteinander-WissenFORUM ÄRZTENETZ
SÜDBRANDENBURG E.V.

07. SEP 23 DO | 18 UHR

Tanzabend in der Shedhalle

08. SEP 23 FR | 19.30 UHR

Orquestra Jazz de Matosinhos

feat. Kurt Rosenwinkel

LAUSITZFESTIVAL



©Pedro Lobo

10. SEP 23 SO | 18 UHR

Die Salon-PhilharmonikerABSCHLUSSKONZERT ZUM
TAG DES OFFENEN DENKMALS

15. SEP 23 FR | 19 UHR

Ulrike Mai und Lutz Gerlach

KLAVIERKONZERT

16. SEP 23 SA | 20 UHR

Amor & Psycho

KABARETT MIT VANESSA MAURISCHAT

23. SEP 23 SA | 20 UHR

TanzwebereiDIE SAMSTAGSEDITION
TANZABEND IN DER SHEDHALLE

29. SEP 23 FR | 20 UHR

Ab in den Süden

MUSICAL

30. SEP 23 SO | 15.30 UHR

Die große Johann Strauß Gala

WIENER OPERETTEN REVUE



Mehr Kultur
im Netz
findest Du hier:

kulturweberei-finsterwalde.de

EINTRITTSKARTEN

TOURISTINFORMATION FINSTERWALDE
AM MARKT

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN



TANZABEND

DONNERSTAG | 18 UHR

07. SEP | 05. OKT | 02. NOV | 07. DEZ 23

TANZWEBEREI

SAMSTAG | 20 UHR

23. SEP 23

Auch in der zweiten Jahreshälfte findet in der Kulturweberei der fast schon traditionelle Tanzabend in der Shedhalle statt. Mit der Tanzweberei am 23. September um 20 Uhr bieten wir die beliebte Veranstaltung nun auch an einem Samstag an.

OKT 23

05. OKT 23 DO | 18 UHR

Tanzabend in der Shedhalle

13. OKT 23 FR | 19 UHR

BISSchen übertrieben

FREIE KABARETT KULTUR LEIPZIG



© FKK Leipzig

16. OKT 23 MO | 20 UHR

Max Mutzke

KONZERT

20. OKT 23 FR | 16 UHR

Bibi Blocksberg

MUSICAL FÜR DIE GANZE FAMILIE

26. OKT 23 DO | 20 UHR

The Story of the Dubliners

IRISH FOLK MUSIK

28. OKT 23 SA | 16 UHR

Mark Benecke

DR. MADE LIVE

29. OKT 23 SO | 18 UHR

Salon Orchester Berlin

HITS DER 20ER BIS 50ER JAHRE

NOV 23

02. NOV 23 DO | 18 UHR

Tanzabend in der Shedhalle

03. NOV 23 FR | 17 UHR

Du bist die Welt für mich

SORBISCHES NATIONAL-ENSEMBLE

© Sorbisches
National-Ensemble

10. NOV 23 FR | 20 UHR

Dance Masters

BEST OF IRISH DANCE

12. NOV 23 SO | 17 UHR

Pariser Flair

FRANZÖSISCHER CHANSON

25. NOV 23 SA | 20 UHR

Scala & Kolacny-Brothers

„GLOAMING“

26. NOV 23 SO | 20 UHR

NightWash – Christmas Special

STAND-UP COMEDY



KULTUR
WEBEREI

KULTURWEBEREI

OSCAR-KJELLBERG-STRASSE 9

03238 FINSTERWALDE

T. 03531 5163110

E. KULTURWEBEREI@FINSTERWALDE.DE

EINTRITTSKARTEN ONLINE

WWW.RESERVIX.DE

WWW.EVENTIM.DE

STAND: AUGUST 2023

Vereine und Verbände

„Sommer, Sonne, Blasmusik“ – beim Sommerfest im Seniorenzentrum „Albert Schweitzer“ in Finsterwalde

Bei herrlichstem Sonnenschein feierten wir vergangenen Mittwoch ein rundum gelungenes Sommerfest mit unseren Bewohner*innen, Angehörigen und Gästen. Bei frisch gebackenem Kuchen, einer Auswahl von 365 Eissorten und leckerer Bratwurst vom Grill konnten wir genüsslich den „Scheunenmusikanten“ aus Lindena lauschen.

Besondere Freude machten uns allen „Freddi“ und „Benito“, die Island Alpakas aus Hohenbucko, die sich gern streicheln ließen und für viele lächelnde und strahlende Gesichter sorgten. Ein großes Dankeschön an alle fleißigen Helfer*innen, die dafür sorgten, dass wir einen unvergesslichen Nachmittag hatten.

*Das Team des Altenpflegeheimes
Finsterwalde*



Fotos: Seniorenzentrum „Albert Schweitzer“ gGmbH

Gemeinsam statt einsam!



Unser erstes gemeinsames Schuljahr ist vorüber. Zeit für einen kleinen Rückblick. Unser Projekt „gemeinsam statt einsam“ startete mit Beginn des letzten Schuljahres. Es wurde in den Klassen der Grundschule „Stadtmitte“ vorgestellt, Senioren wurden angesprochen und Los ging es. Ziel des Projektes ist es, zum einen der Einsamkeit entgegen zu wirken und zum anderen die Lebensweise der anderen Generation besser verstehen zu können. Wir wollen die Generationen zusammenbringen und für einander

Verständnis aufbauen und sensibilisieren. Außerdem wollen wir Wissen vermitteln und Spaß dabei haben. Wir pflanzten Blumen und Kräuter und beobachten, wie es wächst. Interessierte konnten sich freitags beim Seniorenfrühstück kennen lernen und sich von dem Projekt überzeugen. Hier fand ein reger Austausch statt. Die Aktivitäten mit den Kindern wurden geplant und vorbereitet. Dienstags und mittwochs kamen je 10 Kinder in unsere Einrichtung. Wir sangen Lieder, tanzten „Polka“, spielten Schach, Uno und Mensch ärgere Dich nicht, backten Kekse und Muffins. Gebastelt und gemalt wurde natürlich auch.

In der gemeinsamen Zeit lernten sich die Kinder und die Senioren besser kennen. Damit auch die Eltern einen kleinen Einblick erhalten, was wir machen, wurden sie zu einer kleinen Weihnachtsfeier eingeladen. Hierfür haben die Kinder ein kleines Programm vorgestellt. Im Sommer besuchten wir

gemeinsam mit den Senioren, Eltern und Kinder den Finsterwalder Tierpark. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wollen auch Sie den Grundschulkindern etwas mit auf ihren Weg geben? Dann melden Sie sich bitte bei Frau Strebe, Tel. 01523 6910856 oder kommen zu unserem Seniorenfrühstück, immer freitags ab 09.00 Uhr in die Karl-Marx-Str. 6 in Finsterwalde.

AWO Reigonalverband BBSüd/NStrebe



Enkeltaugliche Region am 28. September 2023

„Wo sich Fuchs und Hase für Nachhaltigkeit engagieren“



bürgerregion lausitz
www.buergerregion-lausitz.de

ENKELTAULICHE REGION ELBE-ELSTER

„WO SICH FUCHS UND HASE FÜR NACHHALTIGKEIT ENGAGIEREN.“

kennenlernen
inspirieren
engagieren

28.09.2023 17-19 H

BRIKETTFABRIK LOUISE

Gestaltung: Markus Wegner
Illustration: midjourney

Gefördert durch:
Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

LAND BRANDENBURG

Generations gehen gemeinsam (G3) e.V.

Leuchtturm LOUISE
Mit Ihrem Kopf in
einer Zeit

Hier zur Veranstaltung anmelden:
https://eveeno.com/enkeltaugliche_region

Im Landkreis Elbe-Elster sagen sich nicht nur Fuchs und Hase gute Nacht – es gibt auch eine Menge Menschen, die sich mit Themen rund um Nachhaltigkeit befassen oder sich dafür interessieren. Sei es im Bereich Wohnen, Energie und Mobilität, oder rund

um Ernährung, Umwelt und sozialen Zusammenhalt. Viele sind in Vereinen oder selbstständig aktiv, manche in der Verwaltung, einige sehen sich als Einzelkämpfer*innen.

Wir wollen mit Ihnen über den eigenen Tellerrand schauen, denn

enkeltauglich wird die Region nur, wenn wir sie gemeinsam gestalten. Die Türen sind ab 16:30 eröffnet, das Programm geht von 17 bis 19 Uhr. Danach kann, wer mag, noch zu einem Ausklang mit regionalem Abendessen dabei bleiben. Geplant sind Impulsvorträge vom Verein „Leuchtturm Louise“ und von Andreas Kretschmer aus der „Enkeltauglichen Kommune“ Nebelschutz sowie Austausch- und Kennenlernformate.

Veranstaltungsort ist die Brikettfabrik Louise, Kraftwerkshalle (Louise 111, 04924 Uebigau-Wahrenbrück)

Zum Hintergrund: Die Bürgerregion Lausitz ist eine Initiative, die von ehrenamtlich Engagierten in Brandenburg und Sachsen gegründet wurde. Mittlerweile konnten durch Fördergelder vom Land Brandenburg und vom BMWK Stellen geschaffen werden. Der Verein „Generationen gehen gemeinsam“ (G3) aus Finsterwalde ist lokaler Knotenpunkt in der Initiative. Wir unterstützen Menschen dabei, im Landkreis Elbe-Elster mitzugestalten und sorgen dafür, dass ihre Stimmen gehört werden. Dazu bieten wir neben Netzungsveranstaltungen auch Beratung an. Und wir können Kontakte herstellen: Zu Fördermittelgebern, zu unserem lausitzweiten Netzwerk, zu Gremien und zu den richtigen Ansprechpartnern in der regionalen Politik. Weitere Infos und Anmeldung unter https://eveeno.com/enkeltaugliche_region

Jonas Baumgart und Markus Wegner,
Generationen gehen gemeinsam e. V.



Alles aus einer Hand!

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.

LINUS WITTICH Medien KG
Anfragen & Preisangebote:
agentur.herzberg@wittich.de
oder wenden Sie sich vertrauensvoll an
Ihre*n Medienberater*in!

Sport

Vorbericht zur Saison 2023/2024 des BSV Grün-Weiß Finsterwalde



Lange ist es noch nicht her, dass der Ball das letzte Mal in der Saison 2022/23 durch die Halle in der Tuchmacherstraße geflogen ist. Damit ging eine erfolgreiche Saison für den BSV Grün-Weiß Finsterwalde zu Ende. Die erste Männermannschaft stieg nach einer Saison in der Verbandsliga Süd wieder in die höchste brandenburgische Spielklasse auf und die zweite Vertretung landete am Ende auf dem dritten Platz der Abschlusstabelle. Aber auch in der Jugend waren die Grün-Weißen durchaus erfolgreich. An erster Stelle soll hier stellvertretend der Meistertitel der ehemaligen B-Jugend in der Brandenburgliga genannt werden. Lässt man das alles Revue passieren, dann kann man nicht anders, als der neuen Saison 2023/24 entgegenzufiebern. Auch diese wird wieder Einiges zu bieten

haben: spannende Duelle, Emotionen, Kampfgeist, aber allem voran Freude am Handball bei den SpielerInnen, TrainerInnen und natürlich auch den Zuschauern, die stets bei Jung und Alt mitfiebern.

In der neuen Spielzeit stellt der BSV Mannschaften in allen Altersklassen im männlichen sowie im weiblichen Bereich. Dabei treten die jeweiligen Vertretungen der B-Jugend in der Brandenburgliga an. Alle anderen Jugendmannschaften beweisen sich ein weiteres Mal in der Kreisliga. Dort werden erstmals seit vielen Jahren auch die Frauen der Grün-Weißen ins Spielgeschehen eingreifen. Ebenfalls in der Kreisliga aktiv sind die Männer der ebenfalls neu gegründeten dritten Mannschaft, in der sich viele alte bekannte Gesichter vergangener Jahre wiederfinden. Die zweite Männer tritt wie in den letzten Jahren auch

in der Landesliga Süd an. Die erste Vertretung des BSV darf sich, wie eingangs erwähnt, wieder in der Brandenburgliga beweisen und trifft dabei u. a. im Kreisderby auf den HC Bad Liebenwerda, gleich am 2. Spieltag in gegnerischer Halle am 23.09.2023. Insgesamt stellt der Verein mit 291 aktiven Spielerinnen und Spielern 15 Mannschaften, die von insgesamt 27 Trainerinnen und Trainern betreut werden. Über alle Altersklassen hinweg bestreiten die Grün-Weißen zusammen ganze 196 Spiele.

Bis dahin wird in der Vorbereitung weiter hart gearbeitet, um bestmöglich in die Saison zu starten. Schon jetzt freuen sich alle auf die gefüllte Zuschauertribüne und die tolle Stimmung. Es dauert also nicht mehr lange, bis es wieder heißt „Auf geht's BSV!!!“.

Jonas Müller

kostenlos schnuppern!

ab 11.08.2023
freitags 17:30 - 19:00 Uhr

AMERICAN FOOTBALL - FEELING IN FINSTERWALDE

JEDE UND JEDER, OB MIT ODER OHNE ERFAHRUNG - WERDE TEIL UNSERES FLAG FOOTBALL-TEAMS!

Spielfeld: Sportplatz hinter Fit In
Heinrichruher Weg 111, 03238 Finsterwalde

Du brauchst nur:
Sportsachen und -schuhe

AMERICAN FOOTBALL FEELING IN FINSTERWALDE - schaut vorbei

Heute stellen wir euch eines der neusten sportlichen Angebote Finsterwaldes vor. Mit einem Flag Football-Team kommt der internationale Hype *American Football* nach Finsterwalde. Josua Caßbaum wird das Team mit seiner Erfahrung und Leidenschaft leiten. Das Beste: Beim Flag Football spielen alle Geschlechter zusammen und unterschiedliche Anforderungen an die verschiedenen Positionen lassen dich und deine individuellen Stärken glänzen. Am 11.08. beginnt das Team immer freitags ab 17:30 Uhr am Heinrichruher Weg 111 (hinter Fit In) zu trainieren und spielen.

Josua Caßbaum

Kirchen

Gottesdienste und weitere Einladungen der evangelischen Kirchengemeinde St. Trinitatis in Finsterwalde



Start in das neue Junge Gemeinde-Jahr

Nach den Ferien dem Start des neuen Schuljahres starten wir auch wieder in das JG-Jahr. Am Dienstag, dem 5. September, ab 18:00 Uhr im Kellercafé, Schloßstr. 4. Mit Essen und Impuls und netten Spielen.

Du bist ca. zwischen 14 bis 19 Jahr alt? Du suchst einen Ort, um Gemeinde mit Gleichaltrigen zu erleben? Du fragst dich, was heute noch so aktuell an dem Gott ist? Dann bist du genau richtig und herzlich eingeladen.

Die JG trifft sich immer dienstags, von 18:00 Uhr bis ca. 20:00 Uhr.

Start in das neue Schuljahr

Herzliche Einladung zum Gottesdienst zum Schulbeginn am Sonntag, dem 10. September, um 10:00 Uhr in unserer Trinitatiskirche. In diesem Gottesdienst wollen wir besonders die neuen Christenlehrekinder und Konfirmanden begrüßen. Wir freuen uns auf Sie und Euch!

„Es geht auch ohne Plastik“

Wir laden Sie herzlich ein zur Arche-Zeit am Mittwoch, dem 20. September, um 19:00 Uhr.

Plastik ist als Material aus unserem alltäglichen Leben kaum noch wegzudenken. Mittlerweile sind Kunststoffe ein globales Problem geworden. Das Diakonische Werk Teltow-Fläming bietet bei uns in der Arche, Schloßstr. 5, einen Workshop zu diesem Thema des globalen Lernens an. Das Angebot bietet die Möglichkeit, plastikfreie Alternativen kennenzulernen und sich mit anderen zu einer ressourcenschonenden Lebensweise auszutauschen.

Chorsingen – ein Lichtblick für die Seele

Die Sängerinnen und Sänger der Finsterwalder Trinitatiskantorei kennen die wohltuende Wirkung des Singens und laden deshalb ein zu einem fröhlichen Singen in der Trinitatiskirche. Auf dem Programm stehen Gesänge aus dem vielfältigen Repertoire des Chores, aber auch das spontane, schwingvolle Singen mit dem Publikum unter Leitung von Kirchenmusikdirektor Andreas Jaeger.

Herzlich laden wir Sie dazu ein am Sonntag, dem 24. September, um 16:00 Uhr in die Trinitatiskirche Finsterwalde.

Erntedankfest

Herzliche Einladung für den 1. Oktober. Wir möchten mit den Kindern und Erntedankgaben um 10:00 Uhr in die Kirche einziehen. Während des Gottesdienstes gehen die Kinder, jüngere Kinder auch mit den Eltern, in die Arche zu ihrem eigenen Gottesdienst. Den Abschluss gestalten wir wieder gemeinsam in der Kirche. Herzlich willkommen!

Konzert der Maxim Kowalew Don Kosaken

In diesem Jahr gastiert wieder ein Don Kosaken Chor mit sieben Künstlern in der Finsterwalder Trinitatiskirche. Anknüpfend an die Tradition der großen alten Kosaken-Chöre zeichnet er sich durch seinen stimmgewaltigen Klang und seine Disziplin aus, die dem musikalischen Gesamtleiter Maxim Kowalew zu verdanken ist.

Im ersten Teil erklingen sakrale Gesänge der orthodoxen Liturgie, im zweiten Teil ukrainische Volkslieder und beliebte Wunschtitel wie „Abendglocken“, „Suliko“ und „Marusja“.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf erhältlich zu 25 Euro. An der Abendkasse (ab 18 Uhr) zu 28 Euro.

Die Karten können Sie erwerben im Ev. Gemeindebüro, Schloßstr. 5; in der Buchhandlung Mayer, Berliner Str. 42; und in der Touristinformation im Rathaus, Markt 1.

Mittwoch, 4. Oktober 2023 | 19:00 Uhr | Trinitatiskirche Finsterwalde

Gottesdienste

13. Sonntag nach Trinitatis, 3. September

10:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Brandenburg-Tag im Schlosspark

Samstag, 9. September

18:00 Uhr Wochenschlussandacht

14. Sonntag nach Trinitatis, 10. September

10:00 Uhr Startgottesdienst für Christenlehre und Konfirmandenunterricht, Gemeindepädagogin Berger-Wölke, Pfarrer Herrbruck, Diakon Sidon

Samstag, 16. September

18:00 Uhr Wochenschlussandacht

15. Sonntag nach Trinitatis, 17. September

10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufen, Pfarrer Herrbruck

Samstag, 23. September

18:00 Uhr Wochenschlussandacht

16. Sonntag nach Trinitatis, 24. September

10:00 Uhr Gottesdienst, Pfarrerin Offermann

10:00 Uhr Kinderkirche

Samstag, 30. September

18:00 Uhr Wochenschlussandacht

Erntedankfest, 1. Oktober

10:00 Uhr Erntedankgottesdienst, Gemeindepädagogin Berger-Wölke, Pfarrer Herrbruck